

Italiano

Grazie per avere acquistato il sistema di montaggio per batteria Yamaha HEXRACK. L'HEXRACK è un sistema di scaffalatura per batteria pronto per l'uso dal giorno stesso di acquisto.

Precauzioni per la sicurezza

Per utilizzare il prodotto in un modo sicuro, si prega di leggere in modo completo la sezione sulle precauzioni per la sicurezza. Il sistema di scaffalatura per batteria è un grande gruppo di supporto a cui è possibile aggiungere supporti individuali, piatti, ecc.

- Si prega di seguire le precauzioni indicate in basso per prevenire possibili lesioni. In questa sezione vengono utilizzate delle icone per promuovere un utilizzo sicuro del prodotto e per proteggere voi e altri da lesioni e danni alle proprietà.

AVVERTENZA Se questo simbolo viene ignorato oppure il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.

- Collocare il prodotto sempre su una superficie solida e piana. Se viene posizionato su una superficie in pendenza o instabile oppure su gradini, il prodotto potrebbe diventare instabile e rovesciarsi.
- Controllare che tutti i bulloni siano ben serrati (accetto per i bulloni di accorciamento del tamburo principale). L'allentamento dei bulloni può provocare la caduta o il distacco di pezzi, ecc. e causare lesioni.

ATTENZIONE Se questo simbolo viene ignorato oppure il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni gravi o danni alle proprietà.

- Prestare attenzione alle estremità dei tubi, all'interno dei tubi e ai bulloni. I bordi affilati potrebbero causare lesioni.
- Non sedere e non porre oggetti pesanti sul prodotto. Ciò potrebbe causare lesioni o danni.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in punti molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto con finestrini chiusi, ecc.) o molto umidi (pioggia, all'esterno durante la pioggia, ecc.). Ciò potrebbe causare la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o prestazioni scadenti del prodotto.

中文

感谢您购买Yamaha HEXRACK鼓架安装系统。HEXRACK是一种高质量的鼓架系统。从购买之日起即可使用。您可以自行组装鼓架。但在开始之前，请务必仔细阅读本说明书，然后便可长时间尽情享受本鼓架系统。

安全注意事项

为了以安全的方式使用本产品，请仔细阅读安全注意事项部分。鼓架系统是一种大型支撑系统，可安装支架、踏板。请遵循下列事项的安全安装及操作注意事项。

- 本产品使用了螺栓。以确保产品的使用安全性。防止因螺栓松动造成人身伤害以及物品损坏。请在安装本产品之前完全理解螺栓的含义。
- 该图标表示小心（包括危险和警告）。该图标表示禁止操作。
- 该图标表示应严格遵守的特殊说明。

警告 忽视下列警告，或者不正确使用本产品可能会导致死亡或严重人身伤害。

- 请将产品放在平坦、稳定的表面。将产品放在可能不稳定的地方可能会导致翻倒。
- 半圆支撑杆有固定螺栓（除了鼓脚支撑杆）。否则可能会导致部件脱落、掉落等，从而造成人身伤害。
- 请勿在高角度时不要突然松开螺栓。否则可能会导致部件脱落、掉落等，从而造成人身伤害、脚伤、手指被夹伤。

小心 忽视下列警告，或者不正确使用本产品可能会导致严重人身伤害或财产损失。

- 请节卡夹时小心手指。手指可能会不小心夹伤或造成人身伤害。
- 请注意管子内部有普通使用图以及螺栓。锋利的边缘可能会导致人身伤害。
- 不要在产品上面或在上面放置重物。否则可能会导致翻倒。
- 不要在高温（阳光直射、接近热源、在车上或汽车内等）或潮湿（浴室、下雨的地方等）的地方使用或存放产品。否则可能会导致变形、褪色、损坏或性能变差。

* 技术规格或设计如产品更改可能会有变更，恕不另行通知。

日本語

このたびは、ヤマハドラムラックシステム HEXRACK をお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。HEXRACKはそのままの状態で使用できるドラムラックです。

安全へのところか

ご使用の前に、この「安全へのところか」をよくお読みの上正しくお使いください。ドラムラックはドラム本体とスタンド、シンバルを取り付けて使用する大きなスタンド構成です。

- この「安全へのところか」は製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や周りの人の身体や財産の被害を未然に防ぐために、いろいろな表示を付けて説明しています。
- 注意（危険、警告を含む）を必ず内容があることをおぼろげにしてください。
- 禁止の行為をおぼろげにしてください。
- 行為を強制したり指示する内容をおぼろげにしてください。

警告 この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う危険のある内容を示しています。

- 設置場所は床面が平らで丈夫な所にしてください。床が傾いていたり、段差がありまると不安定となり、転倒する恐れがあります。
- 固定用ネジ（ドラムヘッドのチューニングネジ）をしっかりと締めてください。転倒、落下などによる原因となります。
- 高さの調整及び角度の調整をおこなう際、急にネジを緩めしないでください。楽器が落下したり、椅子の足、パイプが滑り落ちて手や指を挟む等のけがの原因となります。

注意 この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が重傷を負ったり、財産が損害を受ける危険のある内容を示しています。

- クラップを調整する際、指に注意してください。指が挟まれてけがをする恐れがあります。
- パイプの端部や内部及びひねじの先端にご注意ください。尖った部分でけがをする恐れがあります。
- この製品の上に乗ったり、重い物を乗せしないで下さい。故障の原因となります。
- 湿度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、閉めきった車内等）、湿度の多い場所（風呂場、雨天の野外等）での使用、保用はしないでください。変形、変色、故障や性能劣化の原因になります。

Contenuto della confezione

* Prima dell'installazione, verificare che siano presenti tutti gli accessori indicati sotto. Se manca un qualsiasi accessorio, rivolgersi al rivenditore presso il quale l'unità è stata acquistata.

- HXR3L: 1 Gruppo gambe (S) x 1, 2 Gruppo gambe (C) x 1, 3 Gruppo gambe (D) x 1, 4 Gruppo tubazione curva (A) x 1, 5 Gruppo tubazione curva (B) x 1, 6 Asta morsetto x 4, 7 Chiave x 1, 8 Manuale di assemblaggio (questo foglio) x 1
- HXR2L: 1 Gruppo gambe (S) x 1, 2 Gruppo gambe (C) x 1, 4 Gruppo tubazione curva (A) x 1, 5 Gruppo tubazione curva (C) x 1, 7 Asta morsetto x 3, 8 Chiave x 1, 9 Manuale di assemblaggio (questo foglio) x 1

包装内容

* 安装前，请确认以下所列的所有零部件已齐全。如果缺少任何项目，请与购买本产品的经销商联系。

- HXR3L: 1 腿架组件(L) x 1, 2 腿架组件(C) x 1, 3 腿架组件(R) x 1, 4 弯管组件(A) x 1, 5 弯管组件(B) x 1, 6 卡夹 x 4, 7 鼓架说明书 x 1
- HXR2L: 1 腿架组件(L) x 1, 2 腿架组件(C) x 1, 4 弯管组件(A) x 1, 5 弯管组件(C) x 1, 7 卡夹 x 3, 8 鼓架说明书 x 1, 9 鼓架说明书(本册) x 1

同梱品 (お確かめください)

- HXR3L: 1 脚架组件(L) x 1, 2 脚架组件(C) x 1, 3 脚架组件(R) x 1, 4 カードパイプ集成(A) x 1, 5 カードパイプ集成(B) x 1, 7 クラップロッド x 4, 8 ドラムキー x 1, 9 取扱説明書(本冊) x 1
- HXR2L: 1 脚架组件(L) x 1, 2 脚架组件(C) x 1, 4 カードパイプ集成(A) x 1, 5 カードパイプ集成(C) x 1, 7 クラップロッド x 3, 8 ドラムキー x 1, 9 取扱説明書(本冊) x 1

组装

* 从包装箱中取出HXR3L (HXR2L) 机架和所有附件，然后遵照下列说明组装支架。

按照下列给定顺序的说明组装支架。

- 将弯管组件(A) ①安装到腿架组件(L) ①和(C) ②，然后固定。松开安装到弯管组件(A) ①两端的开放卡夹 ④上的固定螺栓 ⑤，再将腿架组件(L) ①和(C) ②对齐并安装。安装时，确认记忆卡夹 ④上的突出点与开放卡夹 ④ (Fig.A) 上的凹陷对齐。
- [HXR3L] 使用相同的步骤将弯管组件(B) ②安装到腿架组件(C) ②和(R) ③，然后固定。 [HXR2L] 使用相同的步骤将弯管组件(C) ②安装到腿架组件(C) ②，然后固定。
- 以插图 8 为参考，调整支架架的整体平衡。若要旋转弯管 ④、⑤、⑥，请松开开放卡夹 ④上的两副固定螺栓 ⑤以及记忆卡夹 ④上的固定螺栓 ⑤，然后同时旋转。确定位置后，拧紧固定螺栓 ⑤和 ⑥进行固定。

Assemblaggio

* Rimuovere l'unità HXR3L (HXR2L) e tutti gli accessori dalla confezione e seguire le istruzioni fornite in basso per completare l'assemblaggio del rack.

Assemblare il rack seguendo le istruzioni nell'ordine fornito in basso.

- Applicare il gruppo della tubazione curva (A) ③ ai gruppi delle gambe (S) ① e (C) ② e fissarli. Allentare i bulloni di fissaggio ⑤ sui morsetti aperti ④ applicati ad entrambe le estremità del gruppo della tubazione curva (A) ③, allineare quindi il manico ④ ed il morsetto a memoria ⑦ sul gruppo delle gambe e quindi applicare. Quando si applica, accertarsi che la sporgenza sul morsetto a memoria ⑦ sia allineata con l'intaccatura sul morsetto aperto ④ (Fig. A).
- [HXR3L] Usare la stessa procedura per applicare il gruppo della tubazione curva (B) ④ ai gruppi delle gambe (C) ② e (D) ③ e quindi fissare. [HXR2L] Usare la stessa procedura per applicare il gruppo della tubazione curva (C) ④ ai gruppi delle gambe (C) ② e quindi fissare.
- Regolare l'equilibrio generale del rack utilizzando l'illustrazione come riferimento. Per ruotare le tubazioni curve (A) ③, (B) ④, allentare entrambi i bulloni di fissaggio ⑤ sui morsetti aperti ④ ed i bulloni di fissaggio ⑤ sui morsetti a memoria ⑦ e quindi ruotare le parti simultaneamente. Dopo aver determinato la posizione, stringere i bulloni di fissaggio ⑤ e ⑥ per fissare il tutto.

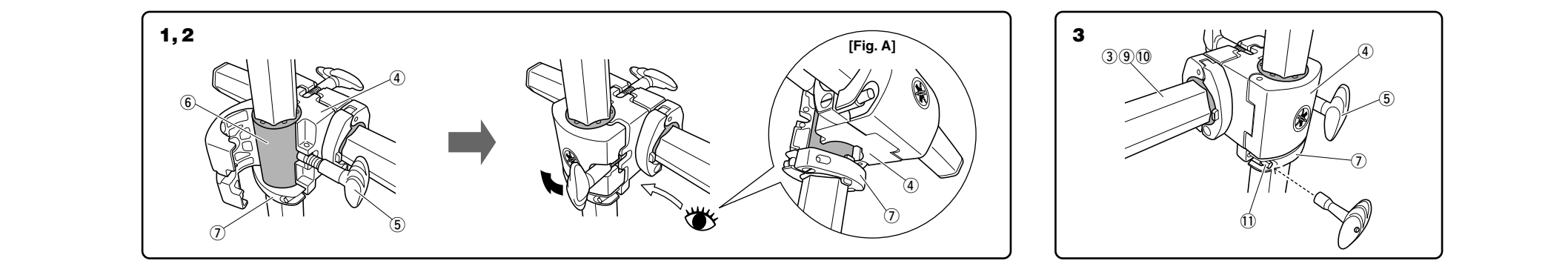
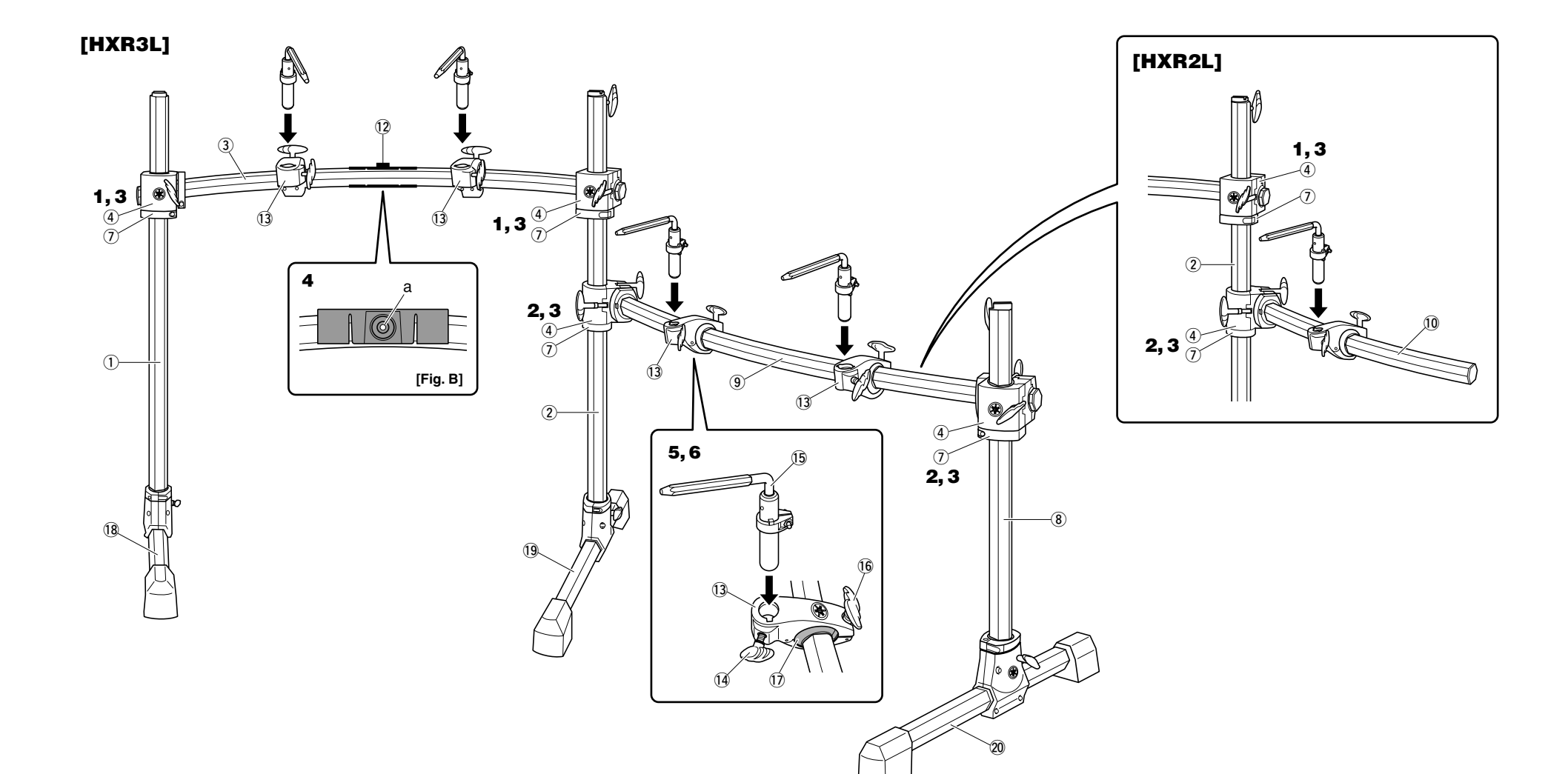
- Uno strumento a balla (livella) è incorporato nella piastrina del logo ⑫ al centro del gruppo della tubazione curva (A) ③. Regolare l'altezza sui lati destro e sinistro della tubazione curva in modo che la palla rimanga al centro del cerchio riportato sulla livella (Fig. B) (in modo che la tubazione curva sia a livello col pavimento). La piastrina del logo ⑫ può essere rimossa in modo da poter essere utilizzata per la regolazione delle altre tubazioni curve (B) ④ o (C) ⑤.
- Allentare il bullone di fissaggio dell'asta morsetto ⑬ sul gruppo del morsetto del tomtom ⑬, inserire l'asta morsetto ⑬ e quindi fissare. * Il foro dell'asta morsetto ha un diametro di 22,2 mm che lo rende compatibile con altre par Yamaha come il CH740, il CH745, il CL945A, ecc.
- Per spostare il morsetto del tomtom ⑬, allentare il bullone di fissaggio del morsetto ⑬ e quindi far scorrere sia la pallina di resina ⑭ che il morsetto del tomtom ⑬. Dopo che il morsetto del tomtom è stato spostato, stringere il suo bullone di fissaggio ⑬.
- Le basi delle gambe (⑬, ⑭, ⑯) possono essere ruotate oppure la loro lunghezza può essere regolata se necessario.

組立手順

* HXR3L(HXR2L) 本体および付属品一式を箱から取り出し、以下の手順に従って組立完成させてください。

セットアップは1-7の順番で進めます。

- 脚架组件(L) ①と脚架组件(C) ②にカードパイプ集成(A) ③を取り付け、固定します。カードパイプ集成(A) ③のオープンクラップ ④の締付ネジ ⑤をゆるめ、脚架组件のスリーブ ⑥およびメモリークラップ ⑦に合わせて取り付けます。このとき、メモリークラップ ⑦の突起部をオープンクラップ ④の凹みにはめあわせて取り付けてください (Fig. A)。
- [HXR3L] 同様に、脚架组件(C) ②と脚架组件(R) ③にカードパイプ集成(B) ④を取り付け、固定します。 [HXR2L] 同様に、脚架组件(C) ②にカードパイプ集成(C) ④を取り付け、固定します。
- 図を参考に、全体のバランスを調整します。カーブパイプ(A) ③、(B) ④を回転させる場合は、オープンクラップ ④の締付ネジとメモリークラップ ⑦の締付ネジの両方をゆるめ、両脚架を同時に回転させてください。位置が決まったら、締付ネジ ⑤および ⑦を締め直して固定します。



お客様相談窓口

ヤマハ管弦打楽器インフォメーションセンター 〒430-8650 静岡県浜松市中区中町10-1 TEL: 053-411-4744 ●受付日: 月曜日～土曜日 (祝日およびセンターの休業日を除く) ●受付時間: 10:00～18:00 (受付時間 10:00～17:00) http://www.yamaha.co.jp/support

【ヤマハ株式会社 LM 営業部 各地区お問い合わせ先】 LM 企画営業部 CD 担当 〒108-8568 東京都港区南青山2-17-11 TEL: (03) 5488-5445 LM 販売本部 〒108-8568 東京都港区南青山2-17-11 TEL: (03) 5488-5471 LM 名古屋営業部 〒460-8568 愛知県名古屋市中区錦1-18-28 TEL: (052) 201-5199 LM 西日本営業部 〒542-0081 大阪府大阪市中央区船場3-12-9 TEL: (06) 6252-5231 (お客様サービスセンター)

ヤマハドラムホームページ http://www.yamaha.co.jp/product/drum/ ヤマハミュージックライブラリー http://www.yamaha.co.jp/manual/japan/ 最新の音楽誌をダウンロード http://www.music-club.com/ お客様サポートサービス http://www.yamaha.co.jp/support/ * 名、住所、電話番号、URL などは変更になる場合があります。